



XVIII Encuentro de San Alfonso

VI Encuentro Ibérico de Laicos Redentoristas

EL ESPINO 2022



PAZ Y RECONCILIACIÓN





## **VIERNES 29/07**

**09.00:** Oración de la mañana

**09.30:** Desayuno

**10.30:** Reflexión-retiro. P. Carlos Galán

**13.00:** Oración del mediodía preparada por el ponente.

**13.15:** Descanso y aperitivo fraterno.

**14.00:** Comida

**17.00:** Asamblea Final

**18.00:** Recogida

**19.30:** Eucaristía de San Alfonso

**20.30:** Recogida Iglesia

**21.00:** Cena de clausura

**22.00:** Gaudeamus, Queimada

## Oración de la Mañana

---



Nada temas Eu te resgatei  
Nada temas te chamei p'lo teu nome:  
Tu és meu! Tu és meu!

### O amor de Cristo (de Santo Afonso)

*(do Tratado sobre a Prática do amor a Jesus Cristo)*

Toda a santidade e perfeição da alma consiste em amar a Jesus Cristo, nosso Deus, nosso sumo bem e nosso Redentor. É a caridade que une e conserva todas as virtudes que tornam o homem perfeito.

Não merece Deus, porventura, todo o nosso amor? Ele amou-nos desde a eternidade. *«Lembra-te, ó homem – diz o Senhor – que fui Eu o primeiro a amar-te. Ainda tu não tinhas sido dado à luz, nem é próprio mundo existia, e já Eu te amava. Amo-te desde que existo».*

Sabendo Deus que o homem se deixa cativar com os benefícios, quis atraí-lo ao seu amor por meio dos seus dons. Por isso disse: *«Quero atrair os homens ao meu amor com aqueles laços com que eles se deixam prender, isto é, com os laços do amor».* Tais precisamente têm sido todos os dons feitos por Deus ao homem. Deu-lhe uma alma, dotada, à sua imagem, de memória, inteligência e vontade; deu-lhe um corpo com os seus sentidos; para ele também criou o céu e a terra e toda a multidão dos seres; por amor do homem criou

tudo isto, para que todas aquelas criaturas estejam ao serviço do homem e o homem O ame a Ele em agradecimento por tantos benefícios.

Mas não Se contentou Deus com dar-nos todas estas formosas criaturas. Para conquistar todo o nosso amor, foi muito mais além e deu-Se a Si mesmo totalmente a nós. O Pai Eterno chegou ao extremo de nos dar o seu único Filho. Quando viu que estávamos todos mortos pelo pecado e privados da sua graça, que fez Ele? Pelo amor imenso, melhor – como diz o Apóstolo – pelo seu excessivo amor por nós, enviou o seu amado Filho, para nos restituir à vida que perdêramos pelo pecado.

E dando-nos o seu Filho, deu-nos com Ele todos os bens: a graça, a caridade e o Vida eterna!

### Canto

**Nada temas Eu te resgatei  
Nada temas te chamei p'lo teu nome:  
Tu és meu! Tu és meu!**

1. Se tiveres de atravessar o mar: Eu te conduzirei sobre as águas /  
Se tiveres de atravessar o fogo: Nem um cabelo teu se queimará / Tu  
és precioso aos meus olhos, Eu te estimo e te amo como ninguém:  
Tu és meu! Tu és meu!

*(silêncio)*

### **Salmo 71** (a duas vozes)

**R:/ Ó Deus, a Tua generosidade chega até aos céus!  
És imenso! Quem como Tu?**

1. Refugio-me em Ti, Senhor.  
Hei-de estar a salvo do medo.  
Tu és a minha Esperança, ó Senhor Deus,  
confio em Ti desde menino.
  
2. Apoio-me em Ti desde o ventre materno.  
Quando estava nas entranhas da minha mãe já eras Tu o meu protetor.  
Por isso fiz de Ti o motivo contínuo da minha alegria e do meu elogio. /R
  
1. Quando chegar ao tempo de ser velho, não me deixarás também.  
Não te vais ausentar quando me faltarem as forças!  
Ainda que haja quem me queira mal e diga que Tu me abandonaste, e que podem fazer-me tudo o que quiserem porque não há ninguém por mim, eu sei que não é assim.  
Ó Deus, não Te afastes de mim!

2. Nunca me aconcheguei na admiração que em tempos me dedicaram, porque é só em Ti que me sinto seguro.  
Tenho a boca cheia com os elogios do Teu Nome e passo os dias a apregoar a Tua lealdade.  
Hei-de encontrar palavras para tornar conhecida a Tua Bondade e durante o dia inteiro viverei como quem anuncia a Salvação, porque por palavras não se pode contá-la até ao fim.  
Ensina-me ainda na velhice, para que eu transmita a outra geração o Teu Nome e a mais uma a Tua lealdade. /R
  
1. Ó Deus, a Tua generosidade chega até aos céus!  
És imenso!  
Quem como Tu, meu Deus?  
Dás-me a vida que vence todos os males, e hás-de levantar-me até das profundezas da terra!
  
2. Tratas-me com dignidade e aproximas-te de mim para me consolares.  
Por isso, eu quero louvar-te ao som da harpa e cantar com a cítara para Ti, ó Deus bom.  
Quando canto salmos, tremem-me os lábios, estremeço de alegria, e o meu corpo todo vibra. /R

*(silêncio)*

### **Leitura do Evangelho de S. João (17, 5-17)**

Óh Pai, manifestei o teu nome aos homens que do mundo me deste; eram teus, e tu mos deste, e guardaram a tua palavra.

Eu rogo por eles; não rogo pelo mundo, mas por aqueles que me deste, porque são teus.

Pai santo, guarda em teu nome aqueles que me deste, para que sejam um, assim como nós somos um.

Estando eu com eles no mundo, guardava-os em teu nome. Mas agora vou para ti, e digo isto no mundo, para que tenham a minha alegria completa em si mesmos.

Dei-lhes a tua palavra, e o mundo os odiou, porque não são do mundo, assim como eu não sou do mundo. Não peço que os tires do mundo, mas que os livres do mal.

Não são do mundo, como eu do mundo não sou.

Santifica-os na tua verdade; a tua palavra é a verdade.

### **Canto**

Oh Pai, como Tu e eu somos um,  
que eles sejam um em nós!

Como os ramos da videira, se entrelaçam em nós de Vida,  
sempre unidos na mesma cepa.

*(silêncio)*



## Orando com a poesia...

*Juan Vicente Piqueras*

### O pouco que sei

Sei que a pena  
não vale a pena.

Sei que a alegria  
não pode ser dita.

Sei que o AMOR, essa missão  
selvagem, delicada,  
impossível, é a única forma  
de estar neste mundo  
sem errar.

Sei que a morte  
resolve todas as coisas.  
Sei que a morte, não,  
quero dizer a vida,  
é um pardal  
numa árvore despida  
ou numa amendoeira em flor,  
cantando à luz,  
dando graças aos céus  
por tudo  
sem o saber.

### *Lo poco que sé*

*Sé que la pena  
no vale la pena*

*Sé que la dicha  
no puede ser dicha.*

*Sé que el AMOR, esa misión  
salvaje, delicada,  
imposible, es la única forma  
de estar en este mundo  
sin errar.*

*Sé que la muerte  
lo resuelve todo.  
Sé que la muerte, no,  
quiero decir la vida  
es un jilguero  
en un árbol desnudo  
o en un almendro en flor,  
cantándole a la luz,  
dando gracias al cielo  
por todo  
sin saberlo.*

 Canto

1. Proclama a minha alma a grandeza do senhor  
E o meu espírito se alegra no meu Deus e salvador  
Pois olhou para a humildade da sua escrava

**Y su Nombre es Santo, Santo, Santo es su Nombre.**

2. Todos os povos me aclamam como a bem aventurada  
Porque o Santo e poderoso, maravilhas fez em mim  
E a sua misericórdia chega a todos
3. Com Seu braço fez proezas, dispersando os soberbos  
Derrubando os poderosos, levantando os humildes  
Aos famintos Deus os enche de abundância
4. Como havia prometido, desde sempre aos nossos pais  
Em favor de Abraão e da sua descendência  
O Senhor vem em auxílio de Israel

### Oração Final

Senhor, que nos trata com tanta bondade e nos pedes para vivermos sempre na Tua Graça, faz que procuremos sem cessar a Tua Vontade e cresçamos fortes na Fé, alegres na Esperança e fervorosos no Amor. *Por nosso senhor, Jesus Cristo, teu filho e nosso irmão, na unidade do Espírito Santo.*

 Canto

Ya de mañana oyes mi voz, cuando me pongo ante Ti,  
esperándote, Señor, porque ya de mañana oyes mi voz

## Eucaristia de Santo Afonso

---

*Bispo, doutor da Igreja e Fundador da  
Congregação do Santíssimo Redentor*



### Oração Coleta

Senhor nosso Deus, que continuamente despertas na tua Igreja novos exemplos de santidade e de total entrega, fazei que, levados pelo Espírito Apostólico, imbuídos do zelo do nosso fundador santo Afonso, fiéis à tradição cultivada pela grande nuvem de testemunhas que nos precedeu na fé, e atentos aos sinais dos tempos, sejamos verdadeiros colaboradores do teu Filho Jesus Cristo na grande obra da Redenção.

Ele que é Deus, e que contigo vive e reina, na unidade do Espírito Santo, por todos os séculos dos séculos. *Amén*

Señor Dios nuestro, que despiertas continuamente en tu Iglesia nuevos ejemplos de santidad y entrega total, haz que, guiados por el Espíritu Apostólico, imbuidos del celo de nuestro fundador san Alfonso, fieles a la tradición cultivada por la gran nube de testimonios que nos precedieron en la fe, y atentos a los signos de los tiempos, seamos verdaderos colaboradores de tu Hijo Jesucristo en la gran obra de la Redención.

El que es Dios, y que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos.

*Amén*

## **Primeira Leitura**

### *Leitura do livro do profeta Isaías (Is 61,1-3)*

O Espírito do Senhor está sobre mim, porque o Senhor me ungiu e me enviou a anunciar a boa nova aos pobres, a curar os corações atribulados, a proclamar a redenção aos cativos e a liberdade aos prisioneiros, a proclamar o ano do Senhor e o dia da ação justiceira do nosso Deus; a consolar todos os aflitos, a levar aos aflitos de Sião uma coroa em vez de cinza, o óleo da alegria em vez do traje de luto, cânticos de louvor em vez de um espírito abatido.

*Palavra do Senhor*

## **Salmo 89**

Hei-de cantar sempre as bondades do Senhor.  
A minha boca há-de ser de pregoeiro para a Tua lealdade!  
Vou dar a conhecer que a Tua ternura é invencível, e que a Tua fidelidade é tão duradoura e extensa como o céu.

Os céus fazem a liturgia que Tu gostas, Senhor,  
e a fidelidade da multidão dos santos deixa-te feliz.  
Lá nos céus, quem é que pode comparar-se ao Senhor?!  
Entre os deuses, há algum que Lhe chegue perto?!  
Deus é mais espantoso que todos os que estão de roda dele! Que o diga a multidão dos santos.

Ó Senhor, de tudo e de todos, quem como tu?  
À Tua volta só há firmeza e fidelidade!  
Tu dominas o orgulho do mar  
e amansas as fúrias das suas ondas.  
Toda a inimizade fica reduzida a nada diante de Ti.

O céu é Teu. A terra é Tua.  
O mundo - foste Tu que o fizeste! - é Teu.  
Criaste o norte e o sul, e as montanhas de um e outro lado sabem  
dizer o Teu Nome.

O Teu braço é valente, a Tua mão é possante,  
a Tua direita ultrapassa tudo.  
A segurar as bases do Teu trono  
estão a Justiça e a Verdade.  
À frente, desvelando o Teu rosto,  
a Ternura e a Fidelidade.

Feliz o Povo que Te sabe louvar, Senhor,  
e que aprende a caminhar à luz do Teu rosto.  
Pode alegrar-se a toda a hora, por causa do Teu Nome,  
e exultar por causa de Tu seres justo no meio dele.  
Sim, Senhor, Tu és a nossa força fulgurante  
e com a Tua graça levantas a nossa cabeça.  
És o nosso escudo.  
És o nosso Rei.

## Segunda leitura

*Leitura da Segunda Carta do Apóstolo Paulo a Timóteo (2Tim 2, 1-7)*

Meu filho, fortalece-te com a graça de Cristo Jesus.

O que aprendeste de mim, na presença de muitas testemunhas, confia-o a homens fiéis, que sejam idóneos para ensiná-lo a outros.

Suporta os sofrimentos, como bom soldado de Cristo Jesus. Nenhum soldado, em campanha, se embaraça com os negócios do mundo, se quer agradar ao que o alistou. Do mesmo modo, o que combate nos jogos públicos não é coroado se não lutar segundo as regras.

O agricultor que trabalha deve ser o primeiro a participar nos frutos. Entende o que te quero dizer: O Senhor há-de conceder-te a compreensão de tudo.

*Palavra do Senhor*

## Canto: Aleluia

Canta Afonso, com teus filhos,  
Canta o Amor que há em Deus  
Seguiremos nosso Redentor: Aleluia

**Aleluia, Aleluia, Aleluia, Aleluia**  
**Seguiremos nosso Redentor: Aleluia**

## **Evangelho**

### ***Da Boa Notícia de Jesus de Nazaré Segundo Mateus***

*(Mt 9,35-38; 10,1)*

Naquele tempo, Jesus percorria todas as cidades e aldeias, ensinando nas sinagogas, pregando o Evangelho do reino e curando todas as doenças e enfermidades.

Ao ver as multidões, encheu-se de compaixão, porque andavam fatigadas e abatidas como ovelhas sem pastor.

Jesus disse então aos seus discípulos: «A seara é grande, mas os trabalhadores são poucos. Pedi ao Senhor da seara que mande trabalhadores para a sua seara».

Depois chamou a Si os seus Doze discípulos e deu-lhes o poder de expulsar os espíritos impuros e de curar todas as doenças e enfermidades.

*Palavra da Salvação*

## **Oração Universal**

***R./ Todo nuestro bien consiste en cumplir  
con la voluntad de Dios.***

1. Que a nossa vida diga sempre bem do nosso Redentor! Que tudo o que dizemos e tudo o que fazemos seja sinal da presença d'Aquele que prometeu que estaria sempre connosco até ao fim dos tempos.

2. Que a nossa vida diga sempre bem do nosso Redentor! Que nunca nos esqueçamos da sua bondade e da Sua Graça redentora. Que sejamos sempre testemunhas do Seu Amor libertador.
  
3. Que a nossa vida diga sempre bem do nosso Redentor! Que o nosso encontro com os irmãos seja sempre fonte de alegria e de paz, e nunca de tristeza e tribulação. Que sejamos sempre agentes de redenção.
  
4. Que a nossa vida diga sempre bem do nosso Redentor! Que se note sempre que somos gente levada do Espírito – o teu Espírito – e que possamos testemunhas do Reino a acontecer entre nós.

### **Oração sobre as oferendas**

Acende, Senhor, nos nossos corações o fogo do Espírito com que santo Afonso Maria celebrava estes mistérios e se oferecia a si mesmo como sacrifício santo.

Que também nós façamos a oferta da nossa vida, e que este seja só um pequeno passo no nosso caminho de santificação que nos levará, um dia, à Tua presença gloriosa e eterna. *Por Cristo nosso Senhor.*



Enciende, Señor, en nuestros corazones el fuego del Espíritu  
con el que San Alfonso María celebró estos misterios y se ofreció a sí  
mismo como santo sacrificio.

Que también nosotros hagamos la ofrenda de nuestra vida,  
y que esto sea sólo un pequeño paso en nuestro camino de santificación  
que nos lleve, un día,  
a Tu gloriosa y eterna presencia.  
*Por Cristo nuestro Señor.*

### **Oração depois da comunhão**

Senhor nosso Deus, que fizestes de santo Afonso um agente do  
Reino e testemunha de Redenção, principalmente aos mais pobres e  
desfavorecidos, concede-nos que, emergidos no dom do teu amor  
infinito, possamos ser também discípulos de Jesus ao jeito do nosso  
fundador.

*Por Jesus, teu filho e nosso irmão, que contigo vive e reina pelos  
séculos dos séculos.*

Señor Dios nuestro, que hiciste de san Alfonso  
agente del Reino y testigo de la Redención,  
especialmente a los más pobres y desfavorecidos,  
haz que, sumergidos en el don de tu amor infinito,  
seamos también discípulos de Jesús  
a la manera de nuestro fundador.

*Por Jesús, tu hijo y nuestro hermano,  
que vive y reina contigo por los siglos de los siglos.*

## Momento de Ação de Graças



### Salmo 130

Das profundezas chamo por Ti,  
oh Deus, eu chamo por Ti...  
Das profundezas chamo por Ti,  
oh Deus, ouve o meu grito...  
Os teus ouvidos hão-de ouvir a voz da minha súplica...  
Os teus ouvidos hão-de ouvir...  
Se Tu levasse em conta os nossos erros, Senhor  
Quem poderia andar de pé?  
Quem poderia manter-se de pé?

**Pero contigo és el perdón (2x)**  
**Pero contigo és el perdón,**  
**para que se estremezcan delante de Ti (2x)**

Eu espero Deus. Eu confio na Palavra d'Ele  
Eu espero em Deus, mais que os guardas, na alvorada, esperam a  
manhã.  
Israel deseja Deus. Em Deus há ternura.

**En Él abundante redención! (2x)**  
**Él va a rescatarnos de todo el mal**  
**En Él abundante redención!**

***Oración de los misioneros laicos  
del Santísimo Redentor***

Con San Alfonso, te decimos:

Hazme saber, Señor,  
qué es lo que de mí deseas,  
que estoy dispuesto a hacerlo todo.

Te doy mi voluntad.

Ya nada quiero fuera de lo que Tú desees.

¿Qué don del cielo puedo apetecer,  
ni que felicidad de la tierra disfrutar,  
fuera de Ti, Dios mío?

Tómame por entero.

Eres mi única herencia,  
el absoluto Dueño de mi vida.

Dispón de mí como mejor te agrade.

Acéptame por tu Pasión,  
aduéñate de mí, Señor, y dime:  
¿Qué deseas que haga?

**N'Ele é abundante a redenção! (2x)  
Ele vai resgatar-nos de todo o mal  
N'Ele é abundante a redenção!**



## EL ESPINO 2022



PAZ Y RECONCILIACIÓN

